

СХЕМА ЗА МОНТАЖ

**EN: INSTALLATION MANUAL
RO: MONTAGEGIDS
EL: ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
ES: GUÍA DE MONTAJE
IT: GUIDA DI MONTAGGIO
SR/MNE/BIH: ŠEMA MONTAŽE
NL: MONTAGESCHEMA
HU: SZERELÉSI DIAGRAM
CZ: INSTALAČNÍ SCHÉMA
SK: SCHÉMA INŠTALÁCIE**



WOODEN LEARNING TOWER 4 IN 1 BIG BEN, ITEM NO.: 25523
ДЪРВЕНА ОБУЧИТЕЛНА КУЛА 4 В 1 BIG BEN, АРТ. НОМЕР: 25523



Тази обучителна кула 4в1 с марка MONI TOYS, е проектирана и произведена в съответствие с изискванията на европейската Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките. Играчката отговаря на общите и специфичните изисквания на хармонизирани европейски стандарти от серията EN 71: EN 71-1: 2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

This 4in1 learning tower set by "MONI TOYS" brand has been designed and produced in accordance with the requirements of the European Toy Safety Directive 2009/48/EC and meets the general and specific requirements of the harmonized European standards series EN 71: EN 71-1: 2014+A1: 2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

СГЛОБЯВАНЕ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ASSEMBLY AND SAFETY WARNINGS

EN: The toy is offered disassembled and it is necessary to be assembled by an adult following the scheme in the package. **Check that the toy is firmly assembled before giving it to the child.**

BG: Игралката се предлага разглобена и е нужно сглобяване от възрастен по схемата за монтаж.. **Преди да дадете игралката на детето, проверете стабилността на сглобяване.**

RO: Jucaria este oferita in mod dezasamblat si trebuie asamblata de un adult, in conformitate cu schema din ambalaj. **Verificati daca jucaria este asamblata in siguranta, inainte de a o oferi copilului.**

NL: Het speelgoed wordt gedemonteerd geleverd en moet volgens het montageschema door een volwassene worden gemonteerd. **Voordat u het speelgoed aan het kind geeft, moet u controleren of het goed in elkaar zit.**

HU: A játék szétszerelve érkezik, és felnőtt általi összeszerelést igényel a csomagban található összeszerelési séma szerint. **Ellenőrizze, hogy a játék szilárdan össze van-e szerelve, mielőtt odaadja a gyermeknek.**

CZ: Hračka je dodávána v demontu a vyžaduje sestavení dospělou osobou podle montážního schématu, které je součástí balení. **Před předáním hračky dítěti zkontrolujte, zda je pevně sestavena.**

EL: Το παιχνίδι προσφέρεται αποσυναρμολογημένο και πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα σύμφωνα με το σχήμα στο πακέτο. **Βεβαιωθείτε ότι το παιχνίδι έχει συναρμολογηθεί σωστά πριν το δώσετε στο παιδί.**

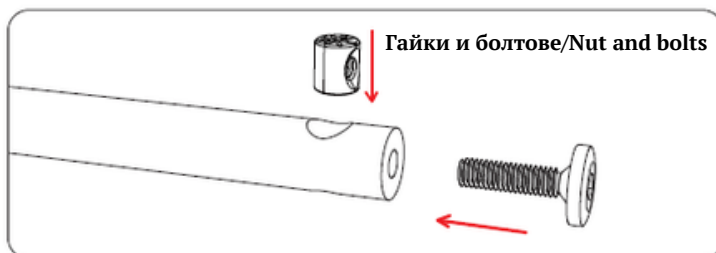
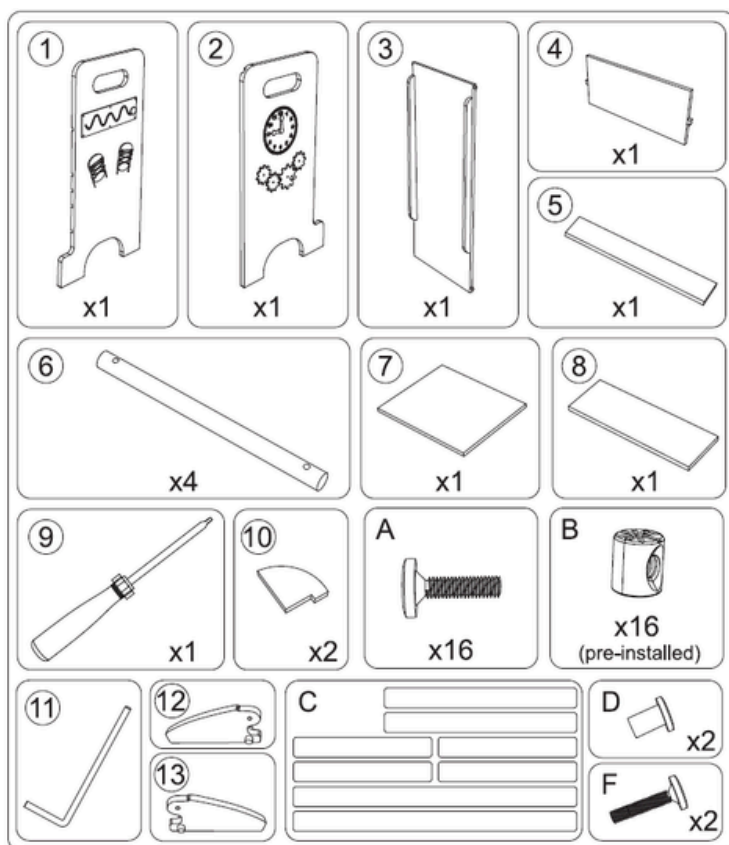
ES: El juguete viene desmontado y requiere que un adulto lo ensamble de acuerdo al diagrama de ensamble. **Antes de darle el juguete al niño, verifique que esté bien ensamblado.**

IT: Il giocattolo viene fornito disassemblato e deve essere assemblato da un adulto secondo lo schema di montaggio. **Controllare che il giocattolo sia ben assemblato prima di consegnarlo al bambino.**

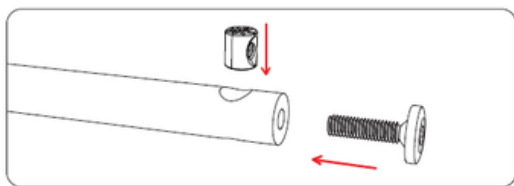
SR/MNE/BIH: Igračka se isporučuje rastavljena i zahteva montažu od strane odrasle osobe prema šemi montaže. **Proverite da li je igračka čvrsto sastavljena pre nego što je date detetu.**

SK: Hračka je dodávaná v demonte a vyžaduje zostavenie dospelou osobou podľa montážnej schémy, ktorá je súčasťou balenia. **Pred odovzdaním hračky dieťaťu skontrolujte, či je pevne zostavená.**

Parts list / Части



Nut and bolts / Γайки и болтове



EN: How to use the nuts and bolts: The end of the nut with the horizontal line is facing outward. The direction of the horizontal line is the direction of the screw to be installed. During the installation process, the direction can be adjusted according to the direction of the horizontal line. Part B has been pre-assembled on the boards.

BG: Как да използвате гайките и болтовете: Краят на гайката с хоризонталната линия трябва да бъде обърнат навън. Посоката на хоризонталната линия показва посоката, в която трябва да се завие болтът. По време на монтажа посоката може да се регулира според посоката на хоризонталната линия. Част В е предварително монтирана на дъските.

RO: Cum se folosesc piulițele și șuruburile: Capătul piuliței cu linia orizontală trebuie să fie orientat spre exterior. Direcția liniei orizontale indică direcția în care trebuie montat șurubul. În timpul instalării, direcția poate fi ajustată în funcție de linia orizontală. Partea B a fost preasamblată pe plăci.

ES: Cómo usar las tuercas y los tornillos: El extremo de la tuerca con la línea horizontal debe quedar hacia afuera. La dirección de la línea indica hacia dónde se debe instalar el tornillo.

Durante la instalación, la dirección puede ajustarse según la línea horizontal. La parte B ya ha sido preensamblada en los tableros.

HU: Hogyan használja az anyákat és csavarokat: Az anya vízszintes vonallal ellátott vége kifelé nézzen. A vonal iránya jelzi, hogy merre kell a csavart behelyezni. A szerelés során az irány igazítható a vonal szerint. A B rész előre össze van szerelve a lapokon.

CZ: Jak používat matice a šrouby: Konec matice s vodorovnou čarou má směřovat ven. Směr čáry ukazuje směr, ve kterém má být šroub instalován. Během montáže lze směr upravit podle čáry. Část B byla předem namontována na deskách.

EL: Πώς να χρησιμοποιήσετε τα παξιμάδια και τις βίδες: Το άκρο του παξιμαδιού με την οριζόντια γραμμή πρέπει να είναι στραμμένο προς τα έξω. Η κατεύθυνση της γραμμής δείχνει την κατεύθυνση τοποθέτησης της βίδας. Κατά την εγκατάσταση, η κατεύθυνση μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με τη γραμμή. Το μέρος Β έχει προ-συναρμολογηθεί πάνω στις σανίδες.

Nut and bolts / Гайки и болтове

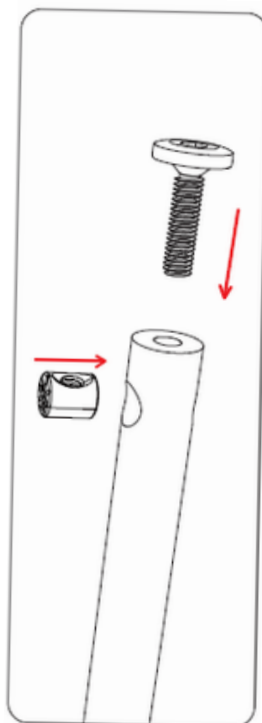
Durante la instalación, la dirección puede ajustarse según la línea horizontal. La parte B ya ha sido preensamblada en los tableros.

IT: Come utilizzare dadi e bulloni: L'estremità del dado con la linea orizzontale deve essere rivolta verso l'esterno. La direzione della linea indica dove deve essere inserita la vite. Durante l'installazione, la direzione può essere regolata secondo l'allineamento della linea. La parte B è stata preassemblata sulle tavole.

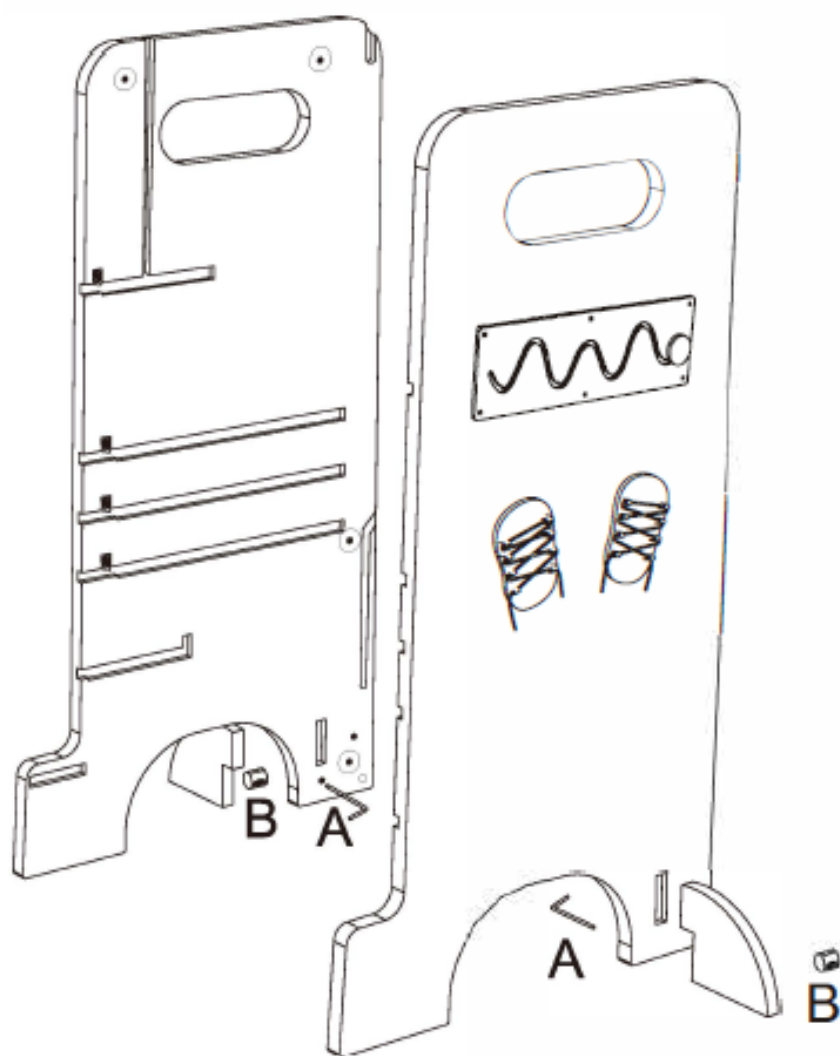
SR/MNE/BIH: Kako koristiti matice i vijke: Kraj matice s vodoravnom linijom treba biti okrenut prema van. Smjer linije pokazuje smjer u kojem se vijak postavlja. Tokom instalacije, smjer se može prilagoditi prema liniji. Dio B je unaprijed montiran na ploče.

SK: Ako používať matice a skrutky: Koniec matice s vodorovnou čiarou má smerovať von. Smer čiary určuje smer inštalácie skrutky. Počas montáže možno smer prispôbiť podľa čiary. Časť B bola predmontovaná na doskách.

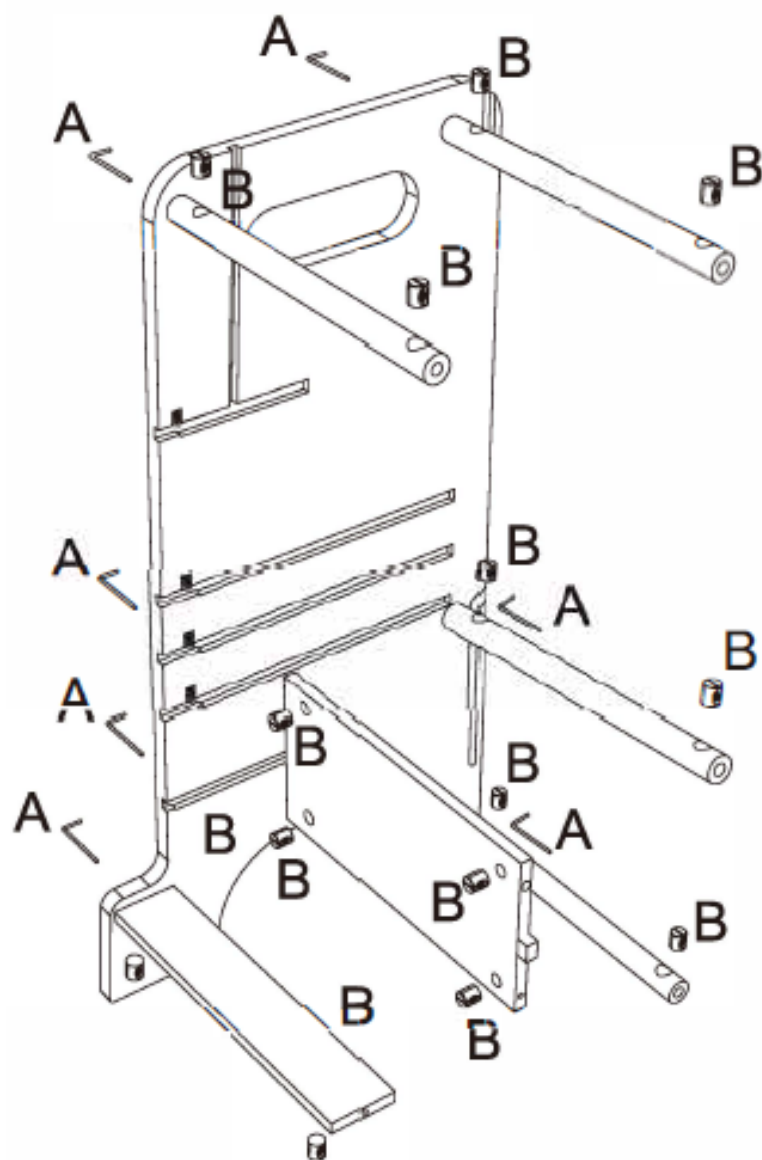
NL: Hoe de moeren en bouten te gebruiken: Het uiteinde van de moer met de horizontale lijn moet naar buiten wijzen. De richting van de lijn geeft aan hoe de schroef geplaatst moet worden. Tijdens de installatie kan de richting worden aangepast op basis van de lijn. Onderdeel B is vooraf gemonteerd op de panelen.



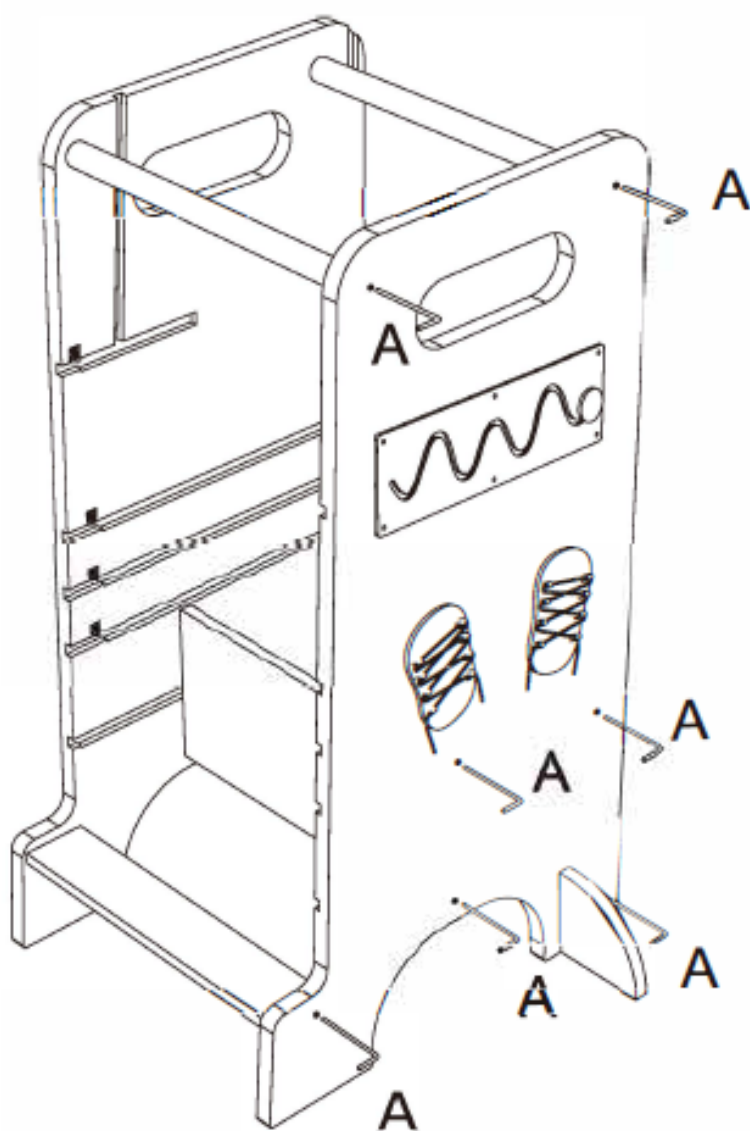
Step 1



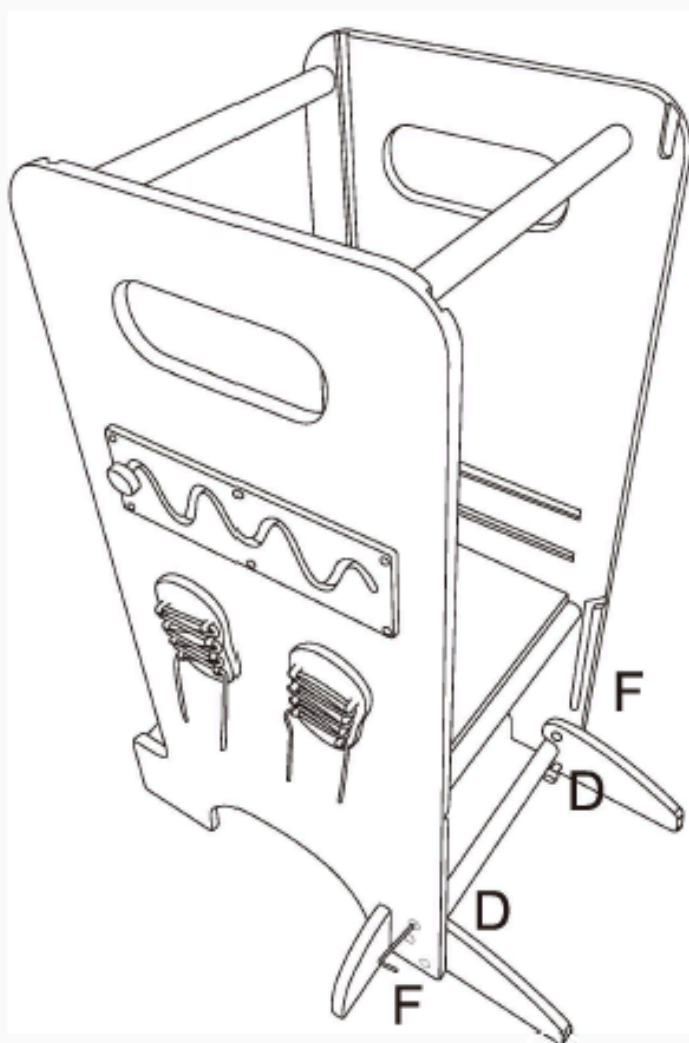
Step 2



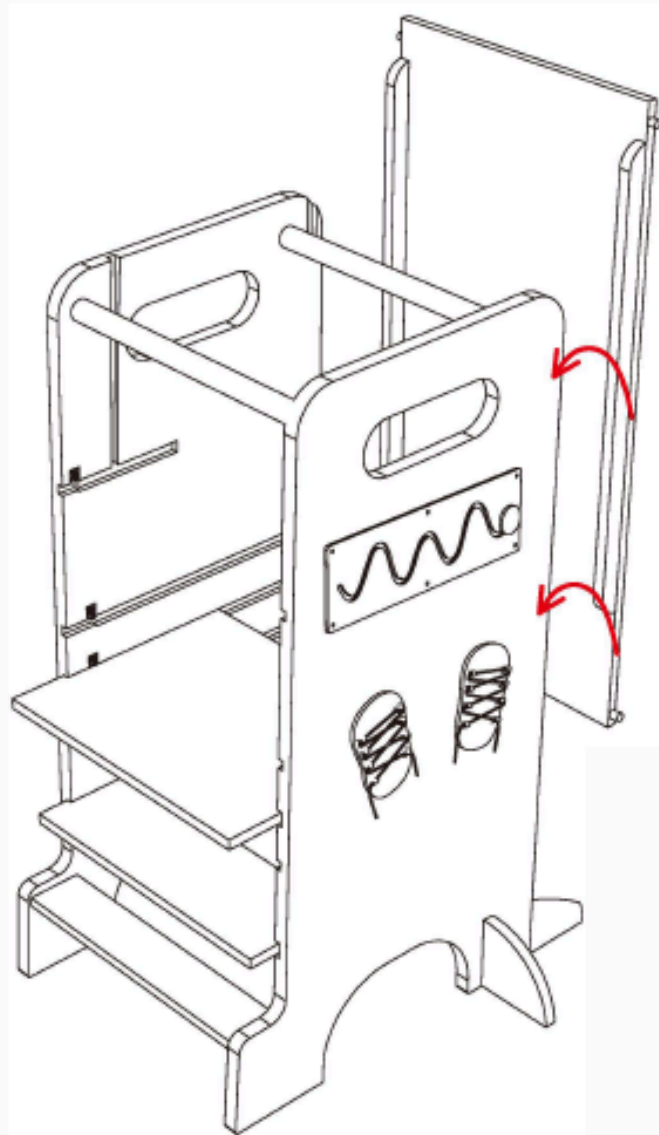
Step 3



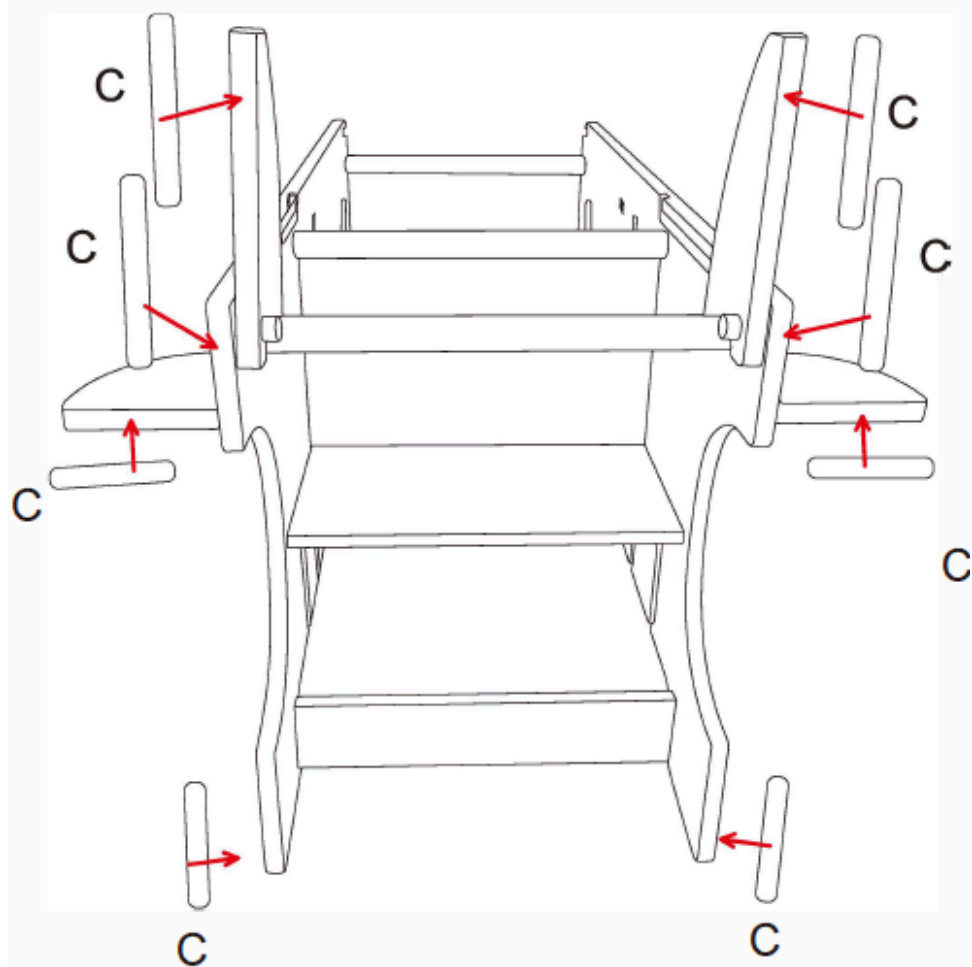
Step 4



Step 5

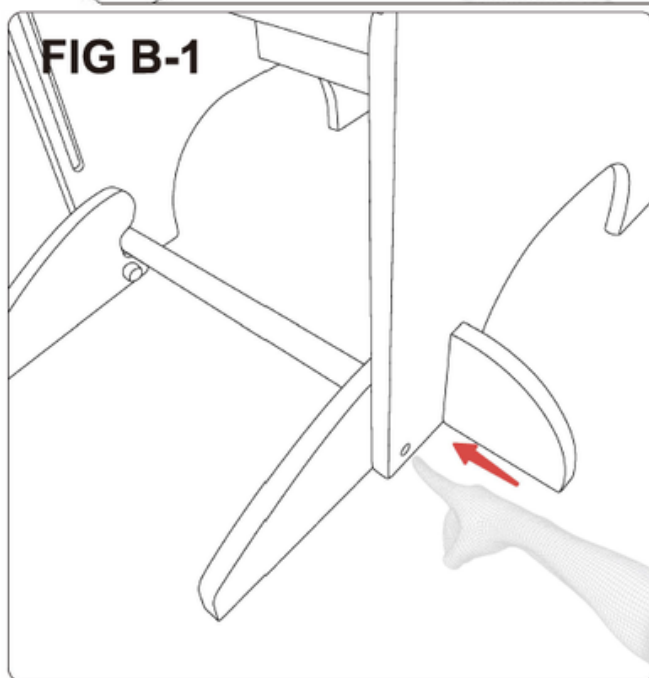
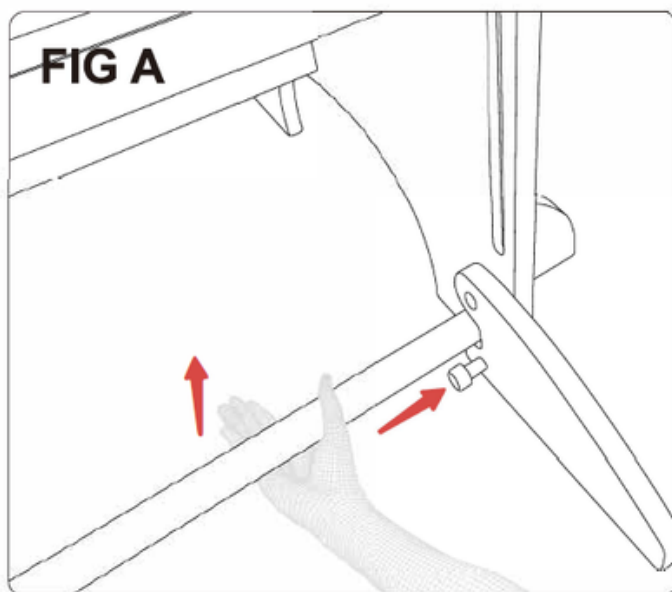


Step 6



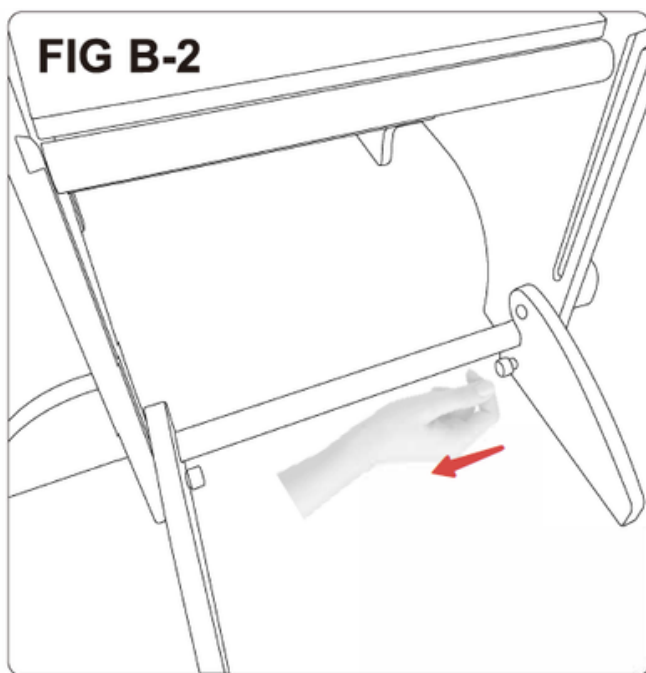
HOW TO RETRACT AND EXTEND THE SLIDE

РАСТЯГАНЕ И ПРИБИРАНЕ НА КРАЧЕТАТА НА ПЪРЗАЛКАТА



HOW TO RETRACT AND EXTEND THE SLIDE

РАЗТЯГАНЕ И ПРИБИРАНЕ НА КРАЧЕТАТА НА ПЪРЗАЛКАТА



Extend the slide feet: Slightly raise the tower, and push the stopper to lock into the hole on the sideboard (FIG A).

Retract the feet: Push the peg out a little from the outside (FIG B-1), then pull out the stopper to unlock it (FIG B-2). Rotate and retract the slide feet into the tower (FIG C).

Разтягане на крачетата на пързалката: Повдигнете леко кулата и натиснете стопера, за да се заключи в отвора на страничния панел (ФИГ. А).

Прибиране на крачетата на пързалката: Избутайте щифта леко навън (ФИГ. В-1), след това издърпайте стопера, за да го отключите (ФИГ. В-2). Завъртете и приберете краката в кулата (ФИГ. С).

EL: ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΕΚΤΕΙΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΤΕ ΤΑ ΣΥΡΟΜΕΝΑ ΠΟΔΙΑ

Επέκταση ποδιών: Ανασηκώστε ελαφρώς τον πύργο και πιέστε το στοπ ώστε να ασφαλίσει στην οπή της πλαϊνής σανίδας (EIK. A).

Επαναφορά ποδιών: Σπρώξτε τον πείρο λίγο προς τα έξω (EIK. B-1), έπειτα τραβήξτε το στοπ για να το ξεκλειδώσετε (EIK. B-2). Περιστρέψτε και επαναφέρετε τα πόδια μέσα στον πύργο (EIK. C).

ES: CÓMO EXTENDER Y RETRAER LOS PIES DESLIZANTES

Extender los pies: Levante ligeramente la torre y presione el tope para que encaje en el agujero del panel lateral (FIG. A).

Retratar los pies: Empuje el pasador un poco desde el exterior (FIG. B-1), luego tire del tope para desbloquearlo (FIG. B-2). Gire y retraiga los pies hacia el interior de la torre (FIG. C).

RO: CUM SE EXTIND ȘI RETRAG PICIOARELE GLISANTE

Extindere: Ridicați ușor turnul și împingeți opritorul pentru a se fixa în orificiul din lateral (FIG. A).

Retragere: Împingeți ușor știftul din exterior (FIG. B-1), apoi trageți opritorul pentru a-l debloca (FIG. B-2). Rotiți și glisați picioarele înapoi în turn (FIG. C).

IT: COME ESTENDERE E RITRARE I PIEDINI SCORREVOLI

Estendere: Sollevare leggermente la torre e premere il fermo per bloccarlo nel foro del pannello laterale (FIG. A).

Ritrare: Spingere leggermente il perno dall'esterno (FIG. B-1), poi tirare il fermo per sbloccarlo (FIG. B-2). Ruotare e rientrare i piedini nella torre (FIG. C).

SR/MNE/BIH: KAKO IZVUĆI I UVUĆI KLIZNE NOGICE

Izvlačenje: Lagano podignite toranj i gurnite graničnik da se zaključa u rupu na bočnoj ploči (SLICI A).

Uvlačenje: Gurnite klin malo prema van (SL. B-1), zatim izvucite graničnik da ga otključate (SL. B-2). Rotirajte i uvucite nogice nazad u toranj (SL. C).

NL: HOE DE SCHUIFVOETEN IN EN UIT TE SCHUIVEN:

Uitschuiven: Til de toren iets op en druk de stopper zodat deze vastklikt in het gat van de zijplaat (FIG. A).

Inschuiven: Duw de pin een beetje van buitenaf (FIG. B-1), trek dan aan de stopper om hem te ontgrendelen (FIG. B-2). Draai en schuif de voeten terug in de toren (FIG. C).

HU: A CSÚSZTATHATÓ LÁBAK KIHÚZÁSA ÉS VISSZAHÚZÁSA

Kihúzás: Emelje meg enyhén a tornyot, majd nyomja be az ütközőt, hogy a lyukba rögzüljön az oldallapon (ÁBRA A).

Visszahúzás: Kissé nyomja ki a csapot kívülről (ÁBRA B-1), majd húzza ki az ütközőt a kioldáshoz (ÁBRA B-2). Forgassa el és tolja vissza a lábakat a toronyba (ÁBRA C).

CZ: JAK VYSUNOUT A ZASUNOUT VÝSUVNÉ NOHY

Vysunutí: Lehce zvedněte věž a zatlačte záračku, aby zapadla do otvoru v bočnici (OBR. A).

Zasunutí: Zatlačte kolík trochu z vnější strany (OBR. B-1), poté vytáhněte záračku k odjištění (OBR. B-2). Otočte a zasuňte nohy zpět do věže (OBR. C).

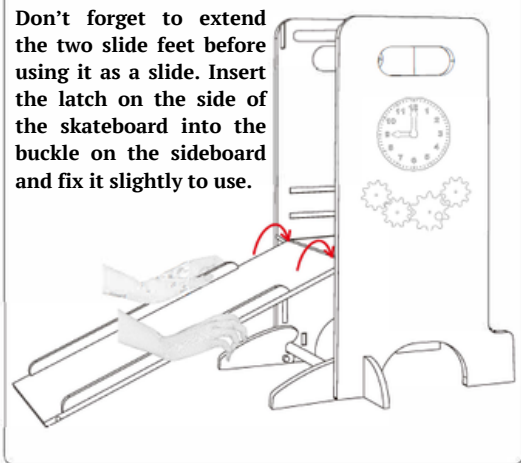
SK: AKO VYSUNÚŤ A ZASUNÚŤ POSUVNÉ NOŽIČKY

Vysunutie: Jemne zdvihnite vežu a zatlačte záračku, aby zapadla do otvoru v bočnici (OBR. A).

Zasunutie: Zatlačte kolík trochu zvonka (OBR. B-1), potom vytiahnite záračku na odistenie (OBR. B-2). Otočte a zasuňte nožičky späť do veže (OBR. C).

HOW TO SWITCH TO SLIDE MODE / ПРЕВКЛЮЧВАНЕ В РЕЖИМ: ПЪРЗАЛКА

Don't forget to extend the two slide feet before using it as a slide. Insert the latch on the side of the skateboard into the buckle on the sideboard and fix it slightly to use.



BG: ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО ПЪРЗАЛКА: Преди да използвате кулата като пързалка, е необходимо да разтегнете крачетата на пързалката. Поставете заключващия механизъм отстрани на борда в закопчалката на страничния панел и го фиксирайте внимателно.

EL: ΠΩΣ ΝΑ ΜΕΤΑΒΕΙΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑΣ: Μην ξεχάσετε να επεκτείνετε τα δύο πόδια πριν χρησιμοποιήσετε τον πύργο ως τσουλήθρα. Τοποθετήστε το κούμπωμα στο πλάι του σανιδιού στη μπίλια της πλαϊνής επιφάνειας και στερεώστε το ελαφρώς για χρήση.

ES: CÓMO CAMBIAR AL MODO TOBOGÁN: No olvide extender las dos patas deslizantes antes de usarlo como tobogán. Inserte el pestillo lateral de la tabla en la hebilla del panel lateral y fíjelo ligeramente para usarlo.

HU: HOGYAN VÁLTSUNK CSÚSZDA MÓDRÁ: Ne felejtse el kicsúsztatni a két csúszó lábat, mielőtt csúszdaként használná. Illessze a reteszt a deszka oldalán lévő csatba az oldallapon, majd enyhén rögzítse a használatához.

CZ: JAK PŘEPNOUT NA REŽIM SKLUZAVKY: Nezapomeňte před použitím jako skluzavka vysunout obě výsuvné nohy. Zasuňte západku na boku skluzavky do přezky na bočnici a mírně ji upevněte k použití.

RO: CUM SE TRECE ÎN MODUL TOBOGAN: Nu uitați să extindeți cele două picioare glisante înainte de a folosi turnul ca tobogan. Introduceți zăvorul de pe partea laterală a plăcii în catarama de pe placa laterală și fixați ușor pentru utilizare.

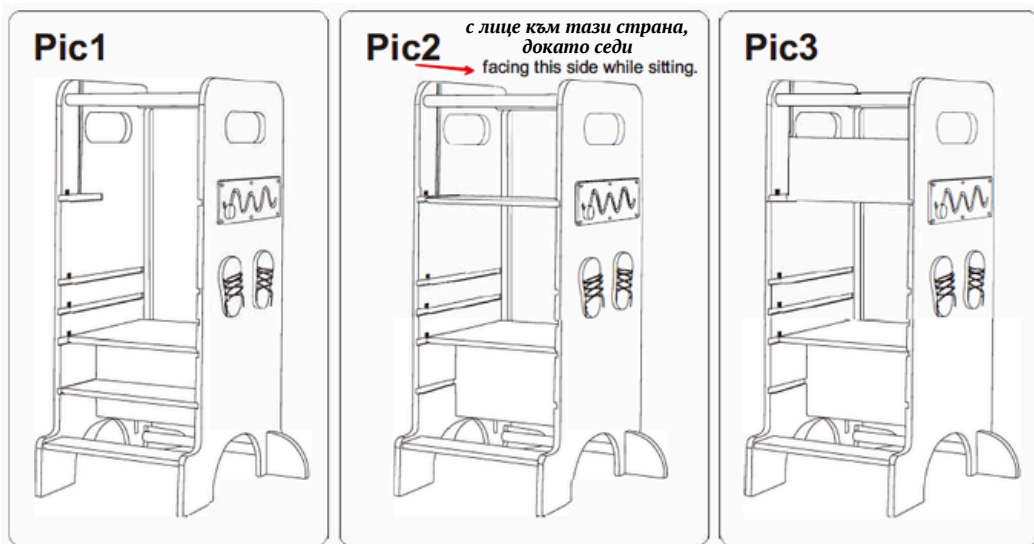
IT: COME PASSARE ALLA MODALITÀ SCIVOLO: Non dimenticare di estendere i due piedini scorrevoli prima di usare la torre come scivolo. Inserisci il gancio laterale della tavola nella fibbia del pannello laterale e fissalo leggermente per l'uso.

SR/MNE/BIH: KAKO PREBACITI NA NAČIN TOBOGANA: Ne zaboravite izvući dva klizna stopala prije korištenja kao tobogan. Umetnite kopču sa strane daske u držač na bočnoj ploči i lagano je učvrstite za upotrebu.

SK: AKO PREPNÚŤ DO REŽIMU ŠMYKLAVKY: Nezapudnite pred použitím ako šmyklavku vysunúť obe posuvné nožičky. Zasuňte západku na strane dosky do pracky na bočnici a mierne ju zaistite na používanie.

NL: HOE OVER TE SCHAKELEN NAAR GLIJMODUS: Vergeet niet de twee schuifvoeten uit te klappen voordat u het als glijbaan gebruikt. Steek de vergrendeling aan de zijkant van het glijbord in de gesp van de zijplaat en bevestig deze lichtjes.

HOW TO USE VERSATILITY BOARD / ИЗПОЛЗВАНЕ НА МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН ПАНЕЛ



EN: HOW TO USE VERSATILITY BOARD: Part ⑧ is a versatility board on the standing tower, you can use it as an extra step for little toddlers (Pic 1), a rest seat on the standing tower (Pic 2), and a protection board while standing (Pic 3). **IMPORTANT!** When using it as a rest seat, please let your child sit facing the chalkboard side.

BG: ИЗПОЛЗВАНЕ НА МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН ПАНЕЛ: Част ⑧ е многофункционален панел на кулата за стоене. Този панел предлага няколко допълнителни начина за употреба: Можете да я използвате като допълнително стъпало за малки деца (Фигура 1), като седалка за почивка и развлекателна дейност при използване на кулата (Фигура 2), и като защитен панел по време на стоене върху кулата (Фигура 3). **ВАЖНО!** Когато се използва като седалка, детето трябва да седи с лице към страната с дъската за рисуване.

EL: ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΟΛΥΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΠΛΑΚΑ: Το μέρος ⑧ είναι μια πολυλειτουργική πλάκα στον πύργο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως πρόσθετο σκαλοπάτι για μικρά παιδιά (Εικ. 1), ως κάθισμα ανάπαυσης στον πύργο (Εικ. 2), και ως προστατευτική πλάκα κατά τη στάση (Εικ. 3). Όταν χρησιμοποιείται ως κάθισμα, το παιδί πρέπει να κάθεται στραμμένο προς την πλευρά του μαυροπίνακα.

SR/MNE/BIH: KAKO KORISTITI VIŠENAMJENSKU PLOČU: Dio ⑧ je višenamjenska ploča na tornju. Može se koristiti kao dodatna stepenica za malu djecu (Slika 1), kao sjedište za odmor (Slika 2) i kao zaštitna ploča dok dijete stoji (Slika 3). Kada se koristi kao sjedište, dijete treba sjediti okrenuto prema strani s tablom.

HOW TO USE VERSATILITY BOARD / ИЗПОЛЗВАНЕ НА МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН ПАНЕЛ

ES: CÓMO USAR LA TABLA MULTIFUNCIÓN: La parte ⑧ es una tabla multifunción en la torre. Puede usarse como peldaño adicional para los más pequeños (Foto 1), como asiento de descanso (Foto 2) y como panel de protección mientras se está de pie (Foto 3). Si se usa como asiento, el niño debe sentarse mirando hacia el lado de la pizarra.

RO: CUM SE FOLOSEȘTE PLACA MULTIFUNCȚIONALĂ: Piesa ⑧ este o placă multifuncțională montată pe turnul de stat. Poate fi utilizată ca treaptă suplimentară pentru copiii mici (Poză 1), ca loc de odihnă (Poză 2) sau ca panou de protecție în timpul statului în picioare (Poză 3). Dacă este folosită ca loc de odihnă, copilul trebuie să stea cu fața spre partea cu tablă de scris.

HU: A SOKOLDALÚ LAP HASZNÁLATA: A ⑧ -as rész egy sokoldalú lap az állótoronyban. Használható extra lépcsőfokként a kisgyermekek számára (1. kép), pihenő ülésként (2. kép), vagy védőlapként állás közben (3. kép). Pihenőként való használatkor a gyermek az írótabla felé nézzen.

IT: COME USARE LA TAVOLA MULTIFUNZIONE: Il pezzo ⑧ è una tavola multifunzione posizionata sulla torre. Può essere usata come scalino aggiuntivo per i più piccoli (Fig. 1), come seduta di riposo (Fig. 2), o come pannello di protezione mentre si è in piedi (Fig. 3). Quando viene usata come seduta, il bambino deve essere rivolto verso il lato della lavagna.

NL: HOE DE MULTIFUNCTIONELE PLAAT TE GEBRUIKEN: Onderdeel ⑧ is een multifunctionele plaat op de staande toren. Deze kan worden gebruikt als extra opstapje voor peuters (Afbeelding 1), als rustzitje op de toren (Afbeelding 2), en als beschermplaat tijdens het staan (Afbeelding 3). Als rustzitje moet het kind met het gezicht naar de krijtbordkant zitten.

CZ: JAK POUŽÍVAT MULTIFUNKČNÍ DESKU: Část ⑧ je multifunkční deska na věži. Může sloužit jako přídatný schod pro malé děti (Obr. 1), sedátko na odpočinek (Obr. 2), nebo ochranná deska při stání (Obr. 3). Při použití jako sedátko by dítě mělo sedět čelem k tabulové straně.

SK: AKO POUŽÍVAŤ MULTIFUNKČNÚ DOSKU: Časť ⑧ je multifunkčná doska na veži. Môžete ju použiť ako ďalší schodík pre malé deti (Obr. 1), ako sedadlo na oddych (Obr. 2) a ako ochrannú dosku pri státi (Obr. 3). Keď sa používa ako sedadlo, dieťa by malo sedieť čelom k strane s tabuľou.

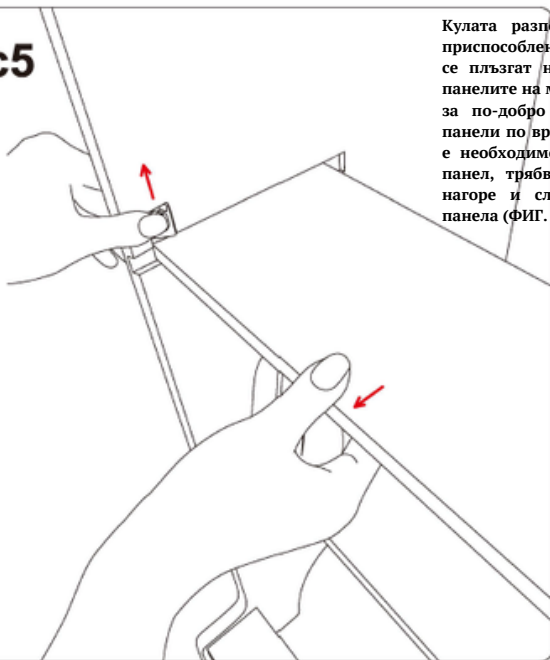
HOW TO USE THE FIXING GADGET / ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАКРЕПВАЩИТЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

Pic4



To better fix all the boards while using, there are 5 fixing gadgets on the tower. It will automatically slide down to fix the boards in place (Pic4). When you need to remove the board, please push the button up and then pull out the board (Pic5).

Pic5



Кулата разполага с 5 закрепващи приспособления, които автоматично се плъзгат надолу, за да фиксират панелите на място (ФИГ. 4). Те служат за по-добро фиксиране на всички панели по време на употреба. Когато е необходимо да премахнете някоя панел, трябва да натиснете бутона нагоре и след това да издърпате панела (ФИГ. 5).

HOW TO USE THE FIXING GADGET / ИСПОЛЗВАНЕ НА ЗАКРЕПВАЩИТЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

EL: ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ: Για καλύτερη σταθεροποίηση όλων των επιφανειών, υπάρχουν 5 εξαρτήματα σταθεροποίησης στον πύργο. Γλιστρούν αυτόματα προς τα κάτω για να ασφαλίσουν τις σανίδες (Εικ. 4). Για να αφαιρέσετε μια σανίδα, πιέστε το κουμπί προς τα πάνω και τραβήξτε τη σανίδα έξω (Εικ. 5).

ES: CÓMO USAR EL MECANISMO DE FIJACIÓN: Para fijar mejor todas las tablas durante el uso, hay 5 mecanismos de fijación en la torre. Se deslizan automáticamente hacia abajo para mantener las tablas en su lugar (Foto 4). Para quitar una tabla, empuje el botón hacia arriba y luego extráigala (Foto 5).

RO: CUM SE FOLOSEȘTE MECANISMUL DE FIXARE: Pentru a fixa mai bine toate plăcile în timpul utilizării, există 5 dispozitive de fixare pe turn. Acestea alunecă automat în jos pentru a bloca plăcile în poziție (Poză 4). Pentru a scoate o placă, împingeți butonul în sus și apoi trageți placa afară (Poză 5).

HU: A RÖGZÍTŐ ESZKÖZ HASZNÁLATA: A táblák jobb rögzítéséhez a toronyon 5 rögzítőelem található. Ezek automatikusan lecsúsznak, hogy a táblákat rögzítsék (4. kép). A tábla eltávolításához nyomja fel a gombot, majd húzza ki a táblát (5. kép).

IT: COME USARE IL DISPOSITIVO DI FISSAGGIO: Per fissare meglio tutte le tavole durante l'uso, ci sono 5 dispositivi di fissaggio sulla torre. Scivolano automaticamente verso il basso per bloccare le tavole in posizione (Fig. 4). Per rimuovere una tavola, spingere il pulsante verso l'alto e poi estrarla (Fig. 5).

SR/MNE/BIH: KAKO KORISTITI UREĐAJ ZA FIKSIRANJE: Za bolje pričvršćivanje svih ploča tokom korištenja, na tornju se nalazi 5 uređaja za fiksiranje. Oni automatski klize prema dolje kako bi učvrstili ploče (Slika 4). Kada želite ukloniti ploču, gurnite dugme prema gore, a zatim izvucite ploču (Slika 5).

CZ: JAK POUŽÍVAT ZAJIŠŤOVACÍ PRVEK: Pro lepší upevnění všech desek je na věži 5 zajišťovacích prvků. Automaticky se posunou dolů a zafixují desky na místě (Obr. 4). Chcete-li desku vyjmout, stiskněte tlačítko směrem nahoru a desku vytáhněte (Obr. 5).

SK: AKO POUŽÍVAŤ UPEVNŔOVACÍ PRVKY: Na lepšie zaistenie všetkých dosiek sa na veži nachádza 5 upevňovacích prvkov. Automaticky sa zasunú nadol, aby upevnili dosky na mieste (Obr. 4). Ak chcete dosku vybrať, zatlačte tlačidlo nahor a potom dosku vytiahnite (Obr. 5).

NL: HOE HET BEVESTIGINGSELEMENT TE GEBRUIKEN:

Om alle panelen beter te bevestigen, zitten er 5 bevestigingselementen op de toren. Deze glijden automatisch naar beneden om de panelen vast te zetten (Afbeelding 4). Om een paneel te verwijderen, duw de knop omhoog en trek het paneel eruit (Afbeelding 5).

EN: 4in1 LEARNING TOWER

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING! Maximum admissible weight: 30 kg.

The multi-functional wooden 4-in-1 learning tower combines four different functions to engage the child in household activities, learning, and play.

THE 4-IN-1 LEARNING TOWER OFFERS:

1.Adjustable Height Learning Tower: Specially designed to provide children with easy and safe access to the kitchen counter, table, or sink, encouraging participation in daily activities. It features 3 height levels that can be easily adjusted by moving the platform.

2.Slide: Built-in wooden slide for active play. Suitable for both in and out use.

3.Rest seat: The versatility board on the standing tower, can be used as a rest seat on the standing tower; an extra step for little toddlers and a protection board while standing.

4.Drawing Board: One side of the tower can be used as a chalkboard or whiteboard (depending on the model).

Additional Educational Features (Montessori-inspired):

- **Clock with Movable Hands** – For learning to tell time and developing fine motor skills.
- **Colorful Gears** – Help develop logical thinking, coordination, and sensory perception.
- **Play Elements on Both Sides** – Encourage independent play and learning through exploration.

WARNING!

- This product is intended for children aged 36+ months! Contains small parts and sharp points prior to assembly. Strangulation hazard!
- Never leave the child unattended.
- DANGER - Access to dangerous items. Adult supervision is required at all times.
- This learning tower is only suitable for use by one child at the time.
- WARNING — Strangulation hazard – do not place the tower close to components which could present a danger of suffocation such as for example, blind/curtain cords.
- WARNING — DO NOT place this product near a window as it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
- WARNING — Keep the tower inaccessible to children when not in use.
- WARNING — Do not use if any of the components is broken, torn or missing.
- Be aware that the tower increases the child's ability to reach items which should be kept out of their reach and to act accordingly.
- Only for domestic use. To be used only on flat and safe surfaces, away from stairs, obstacles or sources of heat or pools!
- After unpacking, remove and dispose of all packaging materials that are not part of the toy. Risk of suffocation!
- The assembly settings may loosen with use over time. All assembly settings should always be tightened properly and should be checked regularly and retightened if necessary to prevent the structure from collapsing and injuring the child. Do not over tighten.
- Only use spare parts delivered or approved by the manufacturer.

Important! The specifications and colors of the purchased product may differ from those illustrated on the packaging. The used materials and paint are safe and tested according to the latest European standards on toy safety.

PRODUCT MAINTENANCE:

All assembly fittings should always be tightened properly. Care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies), which would pose a risk of strangulation. Regularly check the main parts of the toy for damage. Discontinue using the toy if there are any damage, cracked or broken parts. Keep away from direct heat sources –open fire, heaters and cooking appliances. Protect the toy from the negative effects of external factors such as direct sunlight, rain and snow.

ВГ: ОБУЧИТЕЛНА КУЛА 4в1

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ВНИМАНИЕ! Допустимо максимално тегло: до 30 кг.

Многофункционалната дървена обучителна кула 4в1 комбинира четири различни функции за ангажиране на детето в домашните дейности, обучение и игра.

ОБУЧИТЕЛНАТА КУЛА 4В1 ПРЕДЛАГА:

1. Обучителна кула с регулиране на височината: Специално проектирана за лесен и безопасен достъп на децата до кухненски плот, маса или мивка, насърчавайки участието в ежедневните дейности. Има 3 нива на височина - лесно се регулира чрез преместване на платформата.

2. Пързалка: Вградена дървена пързалка за активно забавление. Подходяща за използване както вътре, така и навън.

3. Седалка за почивка: Горният панел на кулата може да се използва като: седалка за почивка, допълнително стъпало за по-малките деца и може да служи като защитен панел по време на стоене върху кулата.

4. Дъска за рисуване: Една от страните на кулата може да бъде използвана като дъска за рисуване с тебешир или маркери (в зависимост от модела).

Допълнителни образователни елементи (по метода Монтесори):

- **Часовник с подвижни стрелки** – За учене на часовника и развиване на фината моторика.
- **Цветни зъбни колела** – Развиват логическото мислене, координацията и сетивното възприятие.
- **Игрови елементи от двете страни** – Насърчават самостоятелна игра и учене чрез изследване.

ВНИМАНИЕ!

- Продуктът е предназначен за деца на възраст над 36 месеца. Съдържа малки части и остри ръбове преди събиране. Опасност от задушяване!
- Никога не оставяйте детето без надзор. Да се употребява само при пряк надзор от възрастен.
- ОПАСНОСТ – Достъп до опасни предмети. Необходимо е постоянно присъствие на възрастен.
- Тази обучителна кула не бива да се използва от повече от едно дете едновременно.
- ВНИМАНИЕ — Опасност от задушяване – НЕ поставяйте кулата близо до компоненти, които могат да представляват опасност от задушяване, като например корди за щори/завеси.
- ВНИМАНИЕ — НЕ поставяйте този продукт близо до прозорец, тъй като може да бъде използван като стъпало от детето и да доведе до падане през прозореца.

- **ВНИМАНИЕ** — Дръжте кулата извън обсега на деца, когато не се използва.
- **ВНИМАНИЕ** — Не използвайте, ако някой от компонентите е счупен, скъсан или липсва.
- **ВНИМАНИЕ** - Кулата увеличава способността на детето да достига предмети, които трябва да се държат извън обсега му, и да се действа съобразно това.
- За употреба само в домашни условия. Да се използва само на равни настилки и обезопасени пространства, далеч от стълби, водни басейни и източници на топлина.
- След разопаковане премахнете незабавно всички опаковки, които не са част от играчката. Риск от задушаване!
- При употреба крепежните елементи могат да се разхлабят. Редовно проверявайте и затягайте крепежните елементи, за да предотвратите срутване на конструкцията и нараняване на детето. Не затягайте прекалено силно.
- Използвайте само резервни части, доставени или одобрени от производителя.

Важно! Спецификациите и цветовете на закупения продукт може да се различават от тези, илюстрирани на опаковката. Използваните материали и бои са безопасни и са изпитани в съответствие с актуалните европейски стандарти за безопасност на играчките.

ПОДДРЪЖКА:

Всички сглобяеми части трябва винаги да бъдат добре затегнати. Трябва да се внимава всички винтове да са добре фиксирани, тъй като детето може да прищипе или захване части от тялото или облеклото си (напр. връзки, колиета, панделки за биберони), което може да представлява риск от задушаване. Редовно проверявайте основните части на играчката за повреда. Не позволявайте на децата да играят с играчката, ако установите наличие на повреда, пукнатини или счупени части. Дръжте далеч от преки източници на топлина – открит огън, отоплителни и готварски уреди. Пазете играчката от негативното въздействие на външни фактори като пряка слънчева светлина, дъжд и сняг.

EL: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΉ! Επιτρεπόμενο μέγιστο βάρος: έως 30 κιλών.

ΠΡΟΣΟΧΉ!

- Το προϊόν προορίζεται για παιδιά ηλικίας άνω των 36 μηνών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη και αιχμηρά σημεία πριν από τη συναρμολόγηση. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ – Πρόσβαση σε επικίνδυνα αντικείμενα. Η επίβλεψη από ενήλικα απαιτείται ανά πάσα στιγμή.
- Αυτός ο πύργος μάθησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα παιδί κάθε φορά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Κίνδυνος στραγγαλισμού – Μην τοποθετείτε τον πύργο κοντά σε στοιχεία που μπορεί να προκαλέσουν ασφυξία, όπως κορδόνια περσίδων/κουρτινών.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — ΜΗΝ τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε παράθυρο, καθώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως σκαλοπάτι και να προκληθεί πτώση του παιδιού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Κρατήστε τον πύργο μακριά από παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν λείπει ή έχει φθαρεί οποιοδήποτε εξάρτημα.

- Να γνωρίζετε ότι ο πύργος αυξάνει την ικανότητα του παιδιού να φτάσει αντικείμενα που πρέπει να παραμένουν εκτός εμβέλειάς του.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Μόνο για οικιακή χρήση. Να χρησιμοποιείται μόνο σε επίπεδες επιφάνειες και ασφαλείς χώρους, μακριά από σκάλες, πισίνες νερού και πηγές θερμότητας.
- Αφαιρέστε οποιοδήποτε πλαστικές συσκευασίες αμέσως μετά την αποσυσκευασία.
- Οι σύνδεσμοι μπορεί να χαλαρώσουν με τη χρήση με την πάροδο του χρόνου. Ελέγχετε και σφίγγετε τακτικά τους χαλαρούς συνδετήρες για να αποφύγετε την κατάρρευση της κατασκευής και τον τραυματισμό του παιδιού. Μην σφίγγετε υπερβολικά.

Σημαντικό! Οι προδιαγραφές και τα χρώματα του αγορασμένου προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν από αυτά που απεικονίζονται στη συσκευασία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

Όλες οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφιγμένες. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρές βίδες, καθώς το παιδί μπορεί να παγιδεύσει μέρη του σώματος ή ρούχα (π.χ. κορδόνια, κορδέλες, αλυσίδες) και να διατρέξει κίνδυνο στραγγαλισμού. Ελέγχετε τακτικά τα κύρια μέρη του παιχνιδιού για ζημιές. Μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας - ανοιχτές φλόγες, συσκευές θέρμανσης και μαγειρέματος. Προστατέψτε το παιχνίδι από την αρνητική επίδραση εξωτερικών παραγόντων όπως το άμεσο ηλιακό φως, η βροχή και το χιόνι.

ES: TORRE DE APRENDIZAJE 4en1

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡PRECAUCIÓN! Peso máximo permitido: hasta 30 kg.

¡PRECAUCIÓN!

- Este producto está destinado a niños mayores de 36 meses. Puede contener piezas pequeñas y puntas afiladas antes de montar. Peligro de asfixia.
- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- PELIGRO – Acceso a objetos peligrosos. Se requiere la supervisión de un adulto en todo momento.
- Esta torre de aprendizaje solo debe ser utilizada por un niño a la vez.
- Sólo para uso doméstico. Sólo debe utilizarse en suelos planos y zonas seguras, lejos de escaleras, masas de agua y fuentes de calor.
- ADVERTENCIA — Peligro de estrangulamiento – No coloque la torre cerca de elementos que puedan presentar riesgo de asfixia, como cordones de persianas o cortinas.
- ADVERTENCIA — NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que el niño podría usarlo como escalón y caer por la ventana.
- ADVERTENCIA — Mantenga la torre fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.
- ADVERTENCIA — No lo utilice si falta alguna pieza o si alguna está rota o rasgada.
- Tenga en cuenta que la torre aumenta el alcance del niño a objetos potencialmente peligrosos.
- Utilice únicamente repuestos suministrados o aprobados por el fabricante.
- Una vez completado el desembalaje, retire el embalaje y todos los materiales que no formen parte del juguete y manténgalos fuera de su alcance. ¡Riesgo de asfixia!

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:

Todos los elementos de fijación deben estar bien ajustados. Asegúrese de que no haya tornillos sueltos, ya que el niño podría quedar atrapado con partes del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cuerdas, collares, cintas), lo que supone riesgo de estrangulamiento.

Asegúrese de manera regular que las partes principales del juguete no estén dañadas. Si a la guna parte se daña, no use el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños. Mantener lejos de fuentes de calor directa– hogares al aire libre, aparatos de calefacción y cocinas. Proteger el juguete de los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, la lluvia y la nieve.

RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

ATENȚIE! Greutate maxima admisa: pana la 30 kg.

ATENȚIE!

- Produsul este destinat copiilor cu varsta peste 36 luni. . Poate conține piese mici și vârfuri ascuțite înainte de asamblare. Pericol de sufocare externă.
- A se folosi doar sub directă supraveghere de către un adult.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- PERICOL – Acces la obiecte periculoase. Supravegherea unui adult este necesară în permanență.
- Acest turn de învățare trebuie utilizat de un singur copil odată.
- AVERTISMENT — Pericol de strangulare – Nu plasați turnul lângă elemente care pot prezenta risc de sufocare, cum ar fi de exemplu, șnururile de la jaluzele sau perdele.
- AVERTISMENT — NU plasați produsul lângă o fereastră, deoarece copilul îl poate folosi ca treaptă și poate cădea.
- AVERTISMENT — Păstrați turnul inaccesibil copiilor atunci când nu este folosit.
- AVERTISMENT — Nu utilizați produsul dacă lipsesc, sunt rupte sau deteriorate componente.
- Turnul mărește capacitatea copilului de a ajunge la obiecte ce trebuie ținute la distanță.
- Pentru utilizare numai pentru uz casnic. A se folosi numai pe suprafețe plane și spații securizate, departe de scări, piscine cu apă și surse de caldura.
- Înainte să îi oferiți copilului dvs, jucăria, îndepărtați și aruncați toate materialele folosite la ambalare care nu fac parte din jucărie și nu le lăsați la îndemână na copiilor. Există riscul de sufocare!
- Elementele de fixare se pot slăbi în timp, odată cu utilizarea. Verificați și strângeți în mod regulat elementele de fixare slăbite pentru a preveni prăbușirea structurii și rănirea copilului. Nu strângeți prea tare.
- Folosiți doar piese de schimb furnizate sau aprobate de producător.

Important! Specificațiile și culorile produsului achiziționat poate diferă de cele pe ambalaj.

ÎNȚREȚINEREA PRODUSULUI:

Toate elementele de fixare trebuie strânse corect. Asigurați-vă că nu există șuruburi slăbite – copilul ar putea prinde părți ale corpului sau haine (de ex. șnururi, lanțuri, panglici), ceea ce poate duce la strangulare. Verificați în mod recurent piesele de bază ale jucăriei pentru defectuni. Dacă vreuna dintre componentele jucăriei este deteriorată, nu o folosiți și nu o lăsați la îndemână copiilor. Țineți departe de surse directe de caldura – foc deschis, aparate de încălzire și aparate de gătit. Evitați expunerea jucăriei la impactul negativ al factorilor externi precum lumina solară directă, ploaie sau zapadă.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE! Peso massimo consentito: fino a 30 kg.

ATTENZIONE!

- Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Può contenere piccole parti e punti taglienti prima dell'assemblaggio. Rischio di soffocamento.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- PERICOLO – Accesso a oggetti pericolosi. La supervisione di un adulto è necessaria in ogni momento.
- Questa torre di apprendimento deve essere utilizzata da un solo bambino alla volta.
- ATTENZIONE — Rischio di strangolamento – Non posizionare la torre vicino a elementi che possono rappresentare pericolo di soffocamento, come corde di tende o persiane.
- ATTENZIONE — NON posizionare il prodotto vicino a una finestra, poiché il bambino potrebbe usarlo come gradino e cadere.
- ATTENZIONE — Tenere la torre fuori dalla portata dei bambini quando non viene utilizzata.
- ATTENZIONE — Non utilizzare se mancano parti o se sono danneggiate o strappate.
- La torre aumenta la capacità del bambino di raggiungere oggetti pericolosi.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti o approvati dal produttore.
- Solo per uso domiciliare. Da utilizzare solo su pavimenti piani e aree protette, lontano da scale, specchi d'acqua e fonti di calore.
- Dopo aver disimballato il prodotto, rimuovere ed eliminare la confezione ed altri componenti non facenti parte del giocatto. Rischio di strangolamento!
- I dispositivi di fissaggio possono allentarsi con l'uso nel tempo. Controllare e stringere regolarmente i dispositivi di fissaggio allentati per evitare che la struttura crolli e ferisca il bambino. Non serrare eccessivamente.

Importante! Le specifiche e i colori del prodotto acquistato possono differire da questi illustrati sull'imballo. I materiali usati e la vernice sono sicuri e testati secondo le più recenti direttive europee.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO:

- Tutti i fissaggi devono essere ben serrati. Fare attenzione che nessuna vite sia allentata, poiché il bambino potrebbe incastrarsi con il corpo o i vestiti (es. lacci, nastri, collane), con rischio di strangolamento. Controllare periodicamente le parti principali del giocattolo per danni. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti dirette di calore - focolaio, apparecchi di riscaldamento e apparecchi di cottura. Proteggere il giocattolo dall'impatto negativo di fattori ambientali come la luce diretta del sole, pioggia e neve.

**SR/MNE/BIH: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE
REFERENCE**

PAŽNJA! Maksimalna dozvoljena težina: do 30 kg.

PAŽNJA!

- Upotreba proizvoda prema nameni zahteva određene veštine koje dete mlađe od 36 meseci obično ne poseduje. Može sadržavati male dijelove i oštre rubove prije sklapanja. Opasnost od davljenja!

- Nikada ne ostavljajte svoje dete bez nadzora. OPASNOST – Pristup opasnim predmetima. Nadzor odrasle osobe je potreban u svakom trenutku. Ovaj toranj za učenje smije koristiti samo jedno dijete u isto vrijeme.
- UPOZORENJE — Opasnost od gušenja – Nemojte postavljati toranj u blizini elemenata koji mogu predstavljati rizik od gušenja, poput kanapa za roletne ili zavjese.
- UPOZORENJE — NE postavljajte ovaj proizvod blizu prozora, jer ga dijete može koristiti kao stepenicu i pasti kroz prozor.
- UPOZORENJE — Držite toranj izvan domašaja djece kada nije u upotrebi.
- UPOZORENJE — Ne koristite ako je neki dio slomljen, poderan ili nedostaje.
- Za upotrebu jedino u domaćim uslovima. Koristiti jedino na ravnim površinama i bezbednim prostorima, daleko od stešnica, bazena i izvora toplote.
- Imajte na umu da toranj povećava djetetovu sposobnost da dosegne stvari koje bi trebale biti van njihovog domašaja.
- Koristite samo rezervne dijelove koje je isporučio ili odobrio proizvođač.
- Pakovanje ovog proizvoda sadrži sitne delove, koji mogu da prouzrokuju gušenje deteta, ako ih proguta. Raspakirajte i sastavljajte proizvod kada deca nisu u blizini.
- Pričvršćivači se mogu olabaviti tokom upotrebe. Redovno provjeravajte i zatežite pričvršćivače kako biste spriječili da se konstrukcija sruši i ozlijedi dijete. Nemojte previše zatezati.

Važno! Specifikacije i boje kupljenog proizvoda mogu se razlikovati od onih prikazanih na pakovanju.

ODRŽAVANJE PROIZVODA:

Svi pričvršćivači moraju biti pravilno zategnuti. Pazite da nijedan šaraf nije labav, jer dijete može uhvatiti dijelove tijela ili odjeće (npr. trake, ogrlice, vezice) i time se izložiti opasnosti od gušenja. Redovno proveravajte glavne delove igračke za oštećenja. Prestanite da koristite ako pronađete kvar ili bilo kakvo oštećenje, pukotine, labave ili slomljene delove. Čuvajte dalje od direktnih izvoratoplote – otvorenatratra, grejalice, šporeti. Čuvajte igračku od negativnog uticajaspoljašnjih faktora kao što su direktna sunčevassetlosti, kiše i snega.

NL: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

WAARSCHUWING! Maximale toegestane gewicht: 30 kg.

WAARSCHUWING!

- Het product is bedoeld voor gebruik door kinderen, ouder dan 36 maanden. Kan kleine onderdelen en scherpe punten bevatten voor montage. Verstikkingsgevaar.
- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- GEVAAR – Toegang tot gevaarlijke voorwerpen. Toezicht van een volwassene is te allen tijde vereist.
- Deze leertoren mag slechts door één kind tegelijk worden gebruikt.
- WAARSCHUWING — Verstikkingsgevaar – Plaats de toren niet in de buurt van onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren, zoals koorden van jaloezieën of gordijnen.
- WAARSCHUWING — Plaats dit product NIET bij een raam, omdat een kind het als opstapje kan gebruiken en uit het raam kan vallen.
- WAARSCHUWING — Houd de toren buiten bereik van kinderen wanneer hij niet in gebruik is.
- WAARSCHUWING — Gebruik het product niet als onderdelen ontbreken, beschadigd of gescheurd zijn.

- Wees ervan bewust dat de toren de reikwijdte van het kind vergroot – houd gevaarlijke voorwerpen buiten bereik.
- Enkel thuis gebruiken. Te gebruiken enkel op vlakke oppervlakken en beveiligde ruimtes, uit de buurt van trappen, waterreservoirs en warmtebronnen.
- Dit speelgoed is niet om op te bijten. Verwijder vóór gebruik de verpakking en alle bevestigingsmaterialen die green deel uitmaken van het speelgoed en houd deze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar!
- De bevestigingen kunnen na verloop van tijd losraken door gebruik. Controleer regelmatig de losse bevestigingen en draai ze vast om te voorkomen dat de structuur instort en het kind letsel oploopt. Niet te vast aandraaien.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.

Belangrijk! De specificaties en kleuren van het gekochte product kunnen afwijken van de afbeeldingen op de verpakking. De gebruikte materialen en verf zijn veilig en getest volgens de laatste Europese richtlijnen.

ONDERHOUD VAN HET PRODUCT:

Alle montagematerialen moeten goed worden vastgezet. Zorg ervoor dat er geen schroeven los zitten; kinderen kunnen lichaamsdelen of kleding vastklemmen (bijv. touwtjes, kettingen, linten), wat verstikkingsgevaar kan veroorzaken. Het speelgoed regelmatig op slijtage en eventuele beschadigingen. Laat kinderen niet met het speelgoed spelen als delen ervan beschadigd of versleten zijn. Reiniging van Verwijderd houden van directe warmtebronnen - open vuur, kachels en kooktoestellen. Bescherm het speelgoed tegen de negatieve invloed van externe factoren zoals direct zonlicht, regen en sneeuw. product: Veeg af met een zachte doek die is bevochtigd met koud of warm, maar niet kokend water.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ!

FIGYELEM! Megengedett maximális súly: 30 kg-ig.

FIGYELEM!

- A termék 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára készült. Összeszerelés előtt apró alkatrészeket és éles pontokat tartalmazhat. Kis alkatrészek. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét.
- VESZÉLY – Hozzáférés veszélyes tárgyakhoz. Felnőtt felügyelete minden esetben szükséges.
- Ezt a tanulótornyot egyszerre csak egy gyermek használhatja.
- FIGYELMEZTETÉS — Fulladásveszély – Ne helyezze a tornyot olyan elemek közelébe, amelyek fulladást okozhatnak, például redőnyzsinórok vagy függönykötők.
- FIGYELMEZTETÉS — NE helyezze az ablak közelébe, mert a gyermek felléphet rá, és kieshet az ablakon.
- FIGYELMEZTETÉS — Ha nem használják, tartsa a tornyot gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- FIGYELMEZTETÉS — Ne használja, ha bármely alkatrész hiányzik, megsérült vagy elszakadt.
- A torony növeli a gyermek elérési képességét – ügyeljen arra, hogy veszélyes tárgyak távol legyenek.
- Csak a gyártó által szállított vagy jóváhagyott alkatrészeket használjon.

- Csak házi használatra. Csak vízszintes felületeken és biztonságos helyeken, lépcsőktől, vízmedencéktől és hőforrásoktól távol használható.
- Kicsomagolás után azonnal távolítsa el minden olyan csomagolóanyagot, amely nem része a játéknak. Fulladásveszély!
- A kötőelemek idővel meglazulhatnak a használat során. Rendszeresen ellenőrizze és húzza meg a meglazult rögzítőelemeket, hogy megakadályozza a szerkezet összeomlását és a gyermek sérülését. Ne húzza túl.

Fontos! A megvásárolt termék specifikációi és színei eltérhetnek a csomagoláson feltüntetettől. A felhasznált anyagok és festékek biztonságosak és a jelenlegi európai játékbiztonsági szabványoknak megfelelően tesztelték őket.

TERMÉK KARBANTARTÁSA:

Minden szerelvényt megfelelően meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek laza csavarok, mert a gyermek beakadhat a ruházattal vagy testével (pl. zsinórok, nyakláncok, szalagok), ami fulladást okozhat. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a játék fő részei nem sérültek-e. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a játékkal, ha sérülést, repedést vagy törött alkatrészt találnak. Közvetlen hőforrásoktól – nyílt lángtól, fűtő- és főzőberendezésektől – távol kell tartani. Védje a játékot az olyan külső tényezők negatív hatásától, mint a közvetlen napfény, eső és hő.

CZ: DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

POZOR! Maximální přípustná hmotnost: do 30 kg.

POZOR!

- Výrobek je určen pro děti starší 36 měsíců. Před montáží může obsahovat malé části a ostré hroty. Nebezpečí udušení.
- Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru.
- NEBEZPEČÍ – Přístup k nebezpečným předmětům. Dohled dospělé osoby je vyžadován za všech okolností.
- Tuto učicí věž smí používat pouze jedno dítě najednou.
- VAROVÁNÍ — Nebezpečí udušení – Neumísťujte věž blízko prvků, které mohou představovat riziko zadušení, například šňůry od žaluzií či závěsů.
- VAROVÁNÍ — NEumísťujte výrobek k oknu, dítě by jej mohlo použít jako stupíněk a vypadnout ven.
- VAROVÁNÍ — Udržujte věž mimo dosah dětí, když se nepoužívá.
- VAROVÁNÍ — Nepoužívejte, pokud některé součásti chybí, jsou poškozené nebo roztržené.
- Věž zvyšuje dosah dítěte na předměty – dbejte na to, aby nebezpečné věci byly mimo dosah.
- Používejte pouze náhradní díly dodané nebo schválené výrobcem.
- Pouze pro domácí použití. K použití pouze na rovných plochách a zabezpečených plochách, mimo schodiště, bazény s vodou a zdroje tepla.
- Obal této hračky obsahuje malé části, které mohou při požití způsobit udušení nebo zadušení. Je třeba ji rozbalit a sestavit mimo dosah dětí.
- Upevňovací prvky se mohou používáním časem uvolnit. Pravidelně kontrolujte a dotahujte uvolněné spojovací prvky, aby nedošlo ke zhroucení konstrukce a zranění dítěte. Neutahujte příliš silně.

Důležité! Specifikace a barvy zakoupeného produktu se mohou lišit od vyobrazení na obalu.

Používané materiály a farby jsou bezpečné a byly testovány v souladu s aktuálními evropskými normami o bezpečnosti hraček.

ÚDRŽBA PRODUKTU:

Všechny šrouby a spoje musí být vždy řádně utažené. Dbejte na to, aby žádný šroub nebyl uvolněný – dítě by se mohlo zachytit částmi těla nebo oblečení (např. provázky, náhrdelníky, stužky), což by mohlo vést ke zdušení. Pravidelně kontrolujte hlavní části hračky, zda nejsou poškozené. Nenechávejte děti hrát si s hračkou, pokud zjistíte poškození, praskliny nebo rozbité části. Uchovávejte mimo dosah přímých zdrojů tepla – otevřeného ohně, topných a kuchyňských spotřebičů. Chraňte hračku před negativními vlivy vnějších faktorů, jako je přímé sluneční světlo, déšť a sníh.

SK: DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE!

POZOR! Maximálna prípustná hmotnosť: 30 kg.

- Výrobok je určený pre deti staršie ako 36 mesiacov. Pred montážou môže obsahovať malé časti a ostré hroty. Nebezpečenstvo udusenía.
- Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
- NEBEZPEČENSTVO – Prístup k nebezpečným predmetom. Dohľad dospelšej osoby je potrebný za každých okolností.
- Túto učebnú vežu smie používať naraz iba jedno dieťa.
- UPOZORNENIE — Riziko uškrtenia – Neumiestňujte vežu v blízkosti prvkov, ktoré môžu predstavovať riziko udusenía, napríklad šnúrkou od žalúzií alebo závesov.
- UPOZORNENIE — NEumiestňujte výrobok blízko okna, pretože ho dieťa môže použiť ako schodík a vypadnúť von.
- UPOZORNENIE — Vežu uchovávať mimo dosahu detí, keď sa nepoužíva.
- UPOZORNENIE — Nepoužívajte, ak niektoré diely chýbajú, sú poškodené alebo roztrhané.
- Majte na pamäti, že veža zvyšuje schopnosť dieťaťa dosiahnuť na nebezpečné predmety – konajte podľa toho.
- Používajte iba náhradné diely dodané alebo schválené výrobcom.
- Len na domáce použitie. Na použitie iba na rovných plochách a zabezpečených plochách, mimo schodiska, bazény s vodou a zdroje tepla.
- Obal tejto hračky obsahuje malé časti, ktoré môžu pri požití spôsobiť udusenie alebo udusenie. Treba ju rozbaľiť a zostaviť mimo dosahu detí. Po rozbalení ihneď odstráňte všetky obaly, ktoré nie sú súčasťou hračky. Nebezpečenstvo udusenía!
- Upevňovacie prvky sa môžu časom používaním uvoľniť. Pravidelne kontrolujte a dotiahnite uvoľnené spojovacie prvky, aby ste zabránili zrúteniu konštrukcie a zraneniu dieťaťa. Neutahujte príliš silno.

Dôležité! Špecifikácie a farby zakúpeného produktu sa môžu líšiť od vyobrazenia na obale. Používané materiály a farby sú bezpečné a boli testované v súlade s aktuálnymi európskymi normami o bezpečnosti hračiek.

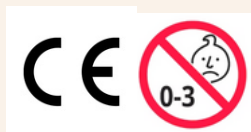
ÚDRŽBA PRODUKTU:

Všetky montážní prvky musí být vždy řádně dotiahnuté. Dbajte na to, aby neboli žiadne skrutky voľné, pretože dieťa sa môže zachytiť časťami tela alebo oblečením (napr. šnúrkou, náhrdelníky, stužky), čo predstavuje riziko uškrtenia. Pravidelne kontrolujte hlavné časti hračky, či nie sú poškodené. Nenechávejte deti hrať sa s hračkou, ak zistíte poškodenie, praskliny alebo rozbité časti. Uchovávať mimo dosahu priamych zdrojov tepla – otvoreného ohňa, vykurovacích a kuchynských spotřebičov. Chraňte hračku pred negatívnymi vplyvmi vonkajších faktorov, ako je priame slnečné svetlo, dážď a sneh.

МОНИ ТРЕЙД



MONI TOYS



Произведено за MONI TOYS в КНР
Производител и Вносител: Мони
Трейд ООД, Адрес: България, гр. София,
кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90,
Уеб сайт: www.moni.bg

Manufactured for MONI TOYS in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.moni.bg